



Совет Безопасности

Distr.: General
6 February 2002
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 6 февраля 2002 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад, представленный Вьетнамом во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джереми Гринсток
Председатель
Контртеррористического комитета

Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 5 февраля 2002 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Контртеррористическому комитету Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и имеет честь представить Контртеррористическому комитету доклад Вьетнама во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года (см. добавление).

Пользуясь представившейся возможностью, Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Организации Объединенных Наций вновь передает Контртеррористическому комитету заверения в своем глубочайшем уважении.

Добавление

Доклад Вьетнама, представленный Контртеррористическому комитету во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности

I. Введение

Вьетнам проводит последовательную политику, которая заключается в том, чтобы решительно осуждать все террористические акты, поскольку они несут страдания и смерть мирным гражданам, и считает, что лица, виновные в совершении террористических актов, должны быть привлечены к судебной ответственности. Международное сообщество должно сотрудничать в борьбе против терроризма, обеспечивая мир и стабильность во всем мире.

Вьетнам поддерживает усилия, направленные на искоренение терроризма из жизни человечества. Он придерживается мнения о том, что меры по борьбе с терроризмом должны осуществляться с соблюдением положений Устава Организации Объединенных Наций, уважения основных принципов международного права и суверенитета государств и не должны осложнять международные отношения и приводить к гибели невинных граждан и уничтожению их имущества.

Поэтому Вьетнам глубоко взволнован и потрясен трагическими событиями 11 сентября 2001 года, приведшими к огромным людским и материальным потерям для американского народа, и вновь решительно осуждает все террористические акты во всем мире и выражает свою готовность сотрудничать со всеми правительствами и народами в деле борьбы с такими актами.

В резолюции 1373 (2001), единогласно принятой Советом Безопасности 28 сентября 2001 года, изложен ряд мер, призванных содействовать международному сотрудничеству в борьбе против терроризма. Вьетнам поддерживает Организацию Объединенных Наций в ее усилиях по укреплению мира, безопасности и процесса развития и в целях расширения международного сотрудничества в деле борьбы с терроризмом в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

В соответствии с просьбой Контртеррористического комитета Совета Безопасности Организации Объединенных Наций Вьетнам своевременно проинформировал Организацию Объединенных Наций о своих контактах по вопросам, связанным с резолюцией 1373 (2001). В целях подготовки настоящего доклада был создан межминистерский координационный механизм, в состав которого входят представители соответствующих министерств и учреждений, в числе которых: министерство иностранных дел, министерство общественной безопасности, министерство обороны, министерство юстиции, Государственный банк, Главное таможенное управление, Управление гражданской авиации, Верховный суд, Верховная прокуратура и т.д. Функции координатора поручено исполнять министру иностранных дел.

II. Осуществление

Пункт 1 постановляющей части

Подпункт (а) — Какие меры были приняты для предотвращения и пресечения финансирования террористических актов в дополнении к мерам, перечисленным в Ваших ответах на вопросы по пункту 1(b)-(d)?

Вьетнамское законодательство запрещает действия, связанные с незаконными доходами и финансовыми сделками, включая финансирование террористических актов, квалифицируемые в законодательстве как уголовные преступления.

Уголовный кодекс Вьетнама и многие другие законы, включая Закон о борьбе с наркотиками, предусматривают отчуждение средств и активов, полученных незаконным путем, включая конфискацию. Кроме того, Уголовный кодекс квалифицирует как уголовные преступления, подлежащие соответствующим наказаниям, любые действия, имеющие целью легализацию денег и материальных ценностей, полученных в результате преступной деятельности (статья 251), сокрытие или использование материальных ценностей, полученных в результате других преступных действий (статья 250), подделку денег, чеков или других ценных бумаг (статьи 180, 181).

Банковские законы и правила содержат строгие положения, призванные обеспечивать законность финансовых операций и статуса участвующих в них субъектов. Был еще более усилен контроль за соблюдением этих положений в связи с борьбой против терроризма.

Недавно Вьетнам поддержал страны, осуществляющие проверку банков в поисках счетов и средств, которые могут принадлежать террористам. До сих пор во Вьетнаме не обнаружено банковских счетов и средств такого рода.

Подпункты (b), (c) и (d) — Преступления и формы наказания, предусмотренные за финансирование, прямо или косвенно, террористических актов. Положения о замораживании счетов. Меры, принятые в целях запрещения отдельным лицам и организациям на территории Вьетнама осуществлять сбор средств и финансировать террористические акты.

Законодательные акты и нормы Вьетнама строго запрещают все действия, связанные с терроризмом, и содержат четко определенные, надлежащие положения, призванные предотвращать и пресекать такие действия преступников, их сообщников и посредников.

В Уголовном кодексе Вьетнама определены преступления и меры наказания, предусмотренные за совершение различных преступных действий, включая терроризм и другие преступления, связанные с терроризмом. Таким образом, согласно Кодексу, сбор средств для прямого или косвенного финансирования террористических актов является незаконным и представляет собой серьезное преступление, включающее отягчающие элементы (например, преступления, квалифицируемые как организованные, профессиональные преступные действия, влекущие за собой большие людские и материальные потери...).

Как уже упоминалось в подпункте (а), банковские законы и правила обеспечивают законность деятельности по сбору средств и финансовых операций и предусматривают механизмы проверки и ревизии в соответствии с законом. Как это предусмотрено в случае уголовного преступления, суды, прокуратура и полиция входят в число компетентных органов, принимающих решение о замораживании счетов и активов, используемых для совершения террористических актов.

Пункт 2 постановляющей части

Подпункт (а) — Какие законодательные или иные меры принимаются для осуществления этого подпункта? В частности, какие действующие в Вашей стране положения запрещают (i) вербовку в террористические группы и (ii) поставки оружия террористам? Какие другие меры помогают пресекать подобную деятельность?

Вьетнамское законодательство строго запрещает вербовку и поставки оружия и других видов помощи террористам. Насильственные действия, которые причиняют огромный ущерб в результате гибели людей и уничтожения материальных ценностей, действия, которые нарушают общественный порядок, подрывают национальную безопасность, организованные преступления..., представляют собой тяжкие уголовные преступления, которые подлежат строгому запрету и за которые предусматриваются суровые наказания.

Законодательство Вьетнама содержит строгие положения о контроле над оружием, боеприпасами, взрывчатыми веществами, радиоактивными и токсичными материалами... Приняты многочисленные правовые документы с целью регулирования вопросов в каждой соответствующей области, такие, как Указ о радиационной безопасности и контроле, или о режимах контроля над оружием, боеприпасами, токсичными веществами... Лишь ограниченное число людей и организаций имеют право обращаться с такими средствами и иметь их в своем распоряжении, а их использование регламентируется строгими условиями и правилами, предусмотренными законом.

Уголовный кодекс квалифицирует как уголовные преступления, влекущие за собой суровые меры наказания, незаконное изготовление, складирование, транспортировку, незаконный оборот или захват оружия и имущества военного назначения (статья 230); незаконное изготовление, складирование, транспортировку, незаконный оборот или захват взрывчатых веществ (статья 232); незаконное изготовление, складирование, транспортировку, незаконный оборот или захват самодельного оружия и вспомогательных средств (статья 233); нарушения правил обращения с оружием, взрывчатыми веществами и вспомогательными средствами (статья 234); небрежность при обращении с оружием, взрывчатыми веществами и вспомогательными средствами, влекущая за собой серьезные последствия (статья 235); незаконное изготовление, складирование, транспортировку, использование, незаконный оборот или захват радиоактивных материалов (статья 236); нарушения правил обращения с радиоактивными материалами (статья 237); незаконное изготовление, складирование, транспортировку, использование или незаконный оборот воспламеняющихся и токсичных материалов (статья 238); нарушения правил обращения с воспламеняющимися и токсичными материалами и т.д.

Подпункт (b) — Другие меры, предпринимаемые для предотвращения совершения террористических актов, включая механизмы раннего предупреждения и обмен информацией с другими странами.

Вьетнам готов сотрудничать с другими странами в рамках усилий по борьбе с терроризмом в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

Вьетнам был и будет готов делиться и обмениваться информацией с другими странами в целях раннего предупреждения и предотвращения террористических актов.

Вьетнам является членом Международной организации уголовной полиции (Интерпол). Сотрудничество и обмен информацией в рамках Интерпола, включая информацию о преступной и террористической деятельности, осуществляются на регулярной основе.

Кроме того, Вьетнам является членом таких региональных организаций, как АСЕАН и АТЭС — эти организации недавно приняли документы по борьбе с терроризмом, которые призывают к расширению обмена соответствующей информацией. Заявление, принятое на седьмой Встрече АСЕАН на высшем уровне 5 ноября 2001 года в Брунее, вновь подтверждает, что страны АСЕАН будут, среди прочего, расширять обмен информацией и разведывательными данными, касающимися террористов и террористических групп, их передвижения и финансирования, а также любой другой информацией, необходимой для защиты жизни и имущества и обеспечения безопасности транспортных средств.

Подпункт (c) — Какие существуют законы или процедуры для отказа в убежище террористам, например, законы о недопущении или выдворении лиц, перечисленных в этом подпункте?

Помимо объявления преступными и запрещения террористических актов, вьетнамское законодательство запрещает террористам проживать и осуществлять деятельность на территории Вьетнама.

Указ о въезде, выезде и проживании иностранцев на территории Вьетнама (28 апреля 2000 года) и правительственный декрет № 21 (28 мая 2001 года) предусматривают конкретные условия, процедуры и режимы въезда, выезда и пребывания иностранцев на территории Вьетнама, включая их депортацию. Кроме того, в Уголовном кодексе депортация установлена в качестве меры наказания за уголовные преступления.

Вьетнам настоятельно призывает другие заинтересованные страны, несущие общую ответственность, сотрудничать с Вьетнамом, с тем чтобы предупреждать и пресекать действия лиц и организаций вьетнамского происхождения за рубежом, которые занимаются террористической деятельностью против вьетнамского народа и государства Вьетнам, и отказывать им в убежище.

Подпункт (d) — Какие существуют законы или процедуры, призванные воспрепятствовать действиям террористов с вашей территории в отношении других государств или граждан?

Как указано выше, законодательство Вьетнама запрещает террористические акты и предусматривает строгие меры для предупреждения и пресечения этих преступлений. Иностранцы, прибывающие во Вьетнам, должны соблюдать соответствующие законы о въезде, выезде и проживании на территории Вьетнама.

Законы и меры, указанные в ответах на пункты 1 и 2 постановляющей части, также применяются в целях предупреждения и пресечения деятельности террористов на территории Вьетнама. Укрывательство террористов или отказ в предоставлении информации, свидетельствующей против них, квалифицируются как уголовные преступления, и участвовавшие в них лица подвергаются соответствующим наказаниям.

Вьетнам готов сотрудничать и делиться информацией с другими странами, и в то же время призывает их к сотрудничеству в целях предупреждения и пресечения действий террористов, направленных против Вьетнама.

Подпункт (e) — Какие меры были приняты для квалификации террористических актов в качестве серьезных уголовных преступлений и обеспечения соответствия наказанию серьезности подобных террористических актов?

Терроризм и другие связанные с ним преступления (влекущие за собой большие людские и материальные потери, нарушение общественного порядка и подрыв национальной безопасности, организованная преступность, похищение людей, захват и угон транспортных средств, незаконное использование оружия...) представляют собой серьезные и особо серьезные уголовные преступления, которые подлежат наказанию вплоть до пожизненного тюремного заключения или смертной казни.

В статье 84 Уголовного кодекса содержится определение преступления терроризма, хотя в несколько более узком смысле этот термин трактуется как угроза или нанесение ущерба жизни и психическому здоровью людей. В других статьях предусмотрены наказания в отношении других серьезных, связанных с терроризмом последствий. Максимальная мера наказания по приговору, применяемая в соответствии только с одной этой статьей, может предусматривать от 20-летнего до пожизненного заключения и вплоть до смертной казни. В Уголовном кодексе и других законах Вьетнама предусмотрены конкретные уголовные преступления и соответствующие меры наказания в связи с такими действиями, как захват и угон воздушных и морских судов, незаконное складирование и использование оружия, нанесение ущерба жизни и имуществу, разрушение общественных зданий и сооружений...

Подпункт (f) — Какие существуют процедуры и механизмы для оказания помощи другим государствам?

Вьетнам придает огромное значение сотрудничеству и обмену информацией с другими странами в целях предупреждения и пресечения террористических актов и готов принимать соответствующие меры.

Вьетнам является участником четырех международных документов по терроризму, членом таких организаций, как Интерпол, АСЕАН, АТЭС..., и активно содействует развитию сотрудничества в рамках этих механизмов. Кроме того, Вьетнам заключил двусторонние соглашения с рядом стран, с тем чтобы расширить сотрудничество во многих областях, включая предупреждение преступности и терроризма. Вьетнам подписал соглашения о правовой помощи с 13 странами; министерство общественной безопасности Вьетнама также заключило соглашения с соответствующими министерствами многих других стран.

Что касается организаций и отдельных лиц, ведущих антивьетнамскую террористическую деятельность, в частности Нгуена Ху Чана, Ли Тонга, Во Ван Дыка..., то Вьетнам настоятельно призывает соответствующие страны не предоставлять им убежища, а сотрудничать с Вьетнамом и принимать меры для предупреждения действий и должного наказания этих преступников.

Подпункт (g) — Меры пограничного контроля, процедуры оформления удостоверений личности и проездных документов, которые способствуют предупреждению передвижения террористов?

Эта задача может быть решена путем применения различных законодательных актов и положений о пограничном контроле, въезде и выезде, оформлении паспортов, проездных документов, а также на основе сотрудничества и обмена информацией с другими странами, имеющими целью предотвращение передвижения преступных элементов и террористов и подделки документов.

В Уголовном кодексе предусмотрены преступления, связанные с незаконным въездом/выездом (статья 274), преступления, связанные с подделкой печатей, государственных документов и бумаг (статья 267), преступления, связанные с подделкой или неправомерным использованием документов и паспортов. Помимо Уголовного кодекса, существуют другие законы, такие, как Указ об охране границы (1997 год), Декрет о сухопутных границах (2000 год), Указ о морских полицейских силах (1998 год), Указ и Декрет о въезде, выезде и проживании иностранцев на территории Вьетнама (2000 год)... Кроме того, Вьетнам заключил двусторонние соглашения с соседними странами, касающиеся вопроса о границах, включая вопросы пограничного контроля и режима пересечения границы.

Пункт 3 постановляющей части

Подпункты (a), (b) и (c) — Меры, принятые для активизации обмена оперативной информацией о террористической деятельности и сотрудничестве, указанных в этих подпунктах.

Как указано выше, Вьетнам готов сотрудничать и делиться информацией с другими странами в целях предотвращения террористических актов.

Вьетнам является участником различных международных документов о борьбе с терроризмом, членом Интерпол, АСЕАН, АТЭС и т.д. и заключил с рядом стран двусторонние соглашения, включая соглашения о правовой помощи. Вьетнам будет и впредь поддерживать активное сотрудничество в рамках этих структур.

Подпункты (d) и (e) — Присоединение к международным конвенциям о борьбе с терроризмом.

Вьетнам присоединился к ряду международных документов о борьбе с терроризмом; к их числу относятся: Токийская конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, 1963 года, Гагская конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов 1970 года, Монреальская конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, 1971 года, и Монреальский протокол о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, 1988 года.

Полностью признавая важность сотрудничества в борьбе против терроризма, правительство Вьетнама поручило соответствующим министерствам и ведомствам изучить и выработать рекомендации, касающиеся принципиальной позиции в отношении остающихся восьми конвенций о борьбе с терроризмом.

В настоящее время соответствующие учреждения Вьетнама активно занимаются изучением и подготовкой для своевременного представления рекомендаций в отношении присоединения Вьетнама к Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма (1999 год).

III. Заключение

Общая последовательная политика Вьетнама заключается в том, чтобы решительно осудить все террористические акты и противостоять им, поскольку они наносят огромный ущерб жизни и имуществу мирных граждан. Виновные в совершении террористических актов должны быть сурово наказаны. Все страны несут ответственность за то, чтобы не оказывать поддержки и не укрывать террористов, а поддерживать борьбу с теми, кто совершает террористические акты против других стран, и расширять сотрудничество в этой борьбе.

Необходимо активизировать международное сотрудничество в борьбе против терроризма в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и основными принципами международного права в сочетании с мерами укрепления международного мира и безопасности. Действуя в соответствии с этими принципами, Организация Объединенных Наций, несомненно, сыграет позитивную роль и внесет вклад в дело мира, безопасности и развития, а также в борьбу против терроризма во всем мире.

IV. Приложения

К настоящему прилагаются некоторые тексты заявлений представителя министерства иностранных дел Вьетнама и Заявление АСЕАН по вопросу о терроризме.

Добавление I

Заявления по вопросу о терроризме, сделанные представителем министерства иностранных дел Вьетнама

Заявление представителя министерства иностранных дел Вьетнама от 12 сентября 2001 года

«Сегодня, 12 сентября 2001 года, президент Социалистической Республики Вьетнам Чан Дык Лонг выразил соболезнования президенту и народу США.

Правительство и народ Вьетнама потрясены трагедией, которая случилась утром 11 сентября 2001 года. Мы хотели бы передать правительству и народу Соединенных Штатов, особенно семьям жертв, наши глубокие соболезнования. В этой связи Вьетнам заявляет протест против террористических актов, которые несут смерть и страдания мирным гражданам».

Заявление представителя министерства иностранных дел Вьетнама от 11 октября 2001 года

«Вьетнам решительно осуждает любые террористические акты и поддерживает усилия, направленные на искоренение терроризма из жизни человечества. Вьетнам считает, что меры по борьбе с терроризмом должны приниматься в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

В этом смысле, по мнению Вьетнама, другие страны должны занимать последовательную позицию в отношении терроризма, не поддерживать и не укрывать террористов и не потворствовать им или террористическим посягательствам в отношении Вьетнама, сотрудничать с Вьетнамом в целях предупреждения действий и сурового наказания лиц, которые подготавливают и осуществляют террористические акты против государства и народа Вьетнама внутри страны, а также против вьетнамских представительств за рубежом».

Добавление 2

Заявление Ассоциации государств Юго-Восточной Азии о совместных действиях по борьбе с терроризмом, принятое 5 и 6 ноября 2001 года в Бандар-Сери-Бегаване, Бруней-Даруссалам

Мы, главы государств и правительств стран — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), собравшиеся в Бандар-Сери-Бегаване на седьмую Встречу АСЕАН на высшем уровне,

ссылаясь на соглашение, достигнутое между главами государств и правительств на второй неофициальной Встрече на высшем уровне в декабре 1997 года в Куала-Лумпуре, о принятии решительных и жестких мер в борьбе против транснациональной преступности,

подтверждая нашу главную ответственность за обеспечение мирного и поступательного развития наших соответствующих стран и нашего региона,

будучи глубоко обеспокоены серьезным вызовом, который бросает терроризм региональному и международному миру и стабильности, а также экономическому развитию,

подчеркивая важность укрепления регионального и международного сотрудничества в решении возникающих перед нами задач,

настоящим

безоговорочно осуждаем самым решительным образом ужасные террористические нападения, совершенные 11 сентября 2001 года в городе Нью-Йорке, в Вашингтоне, округ Колумбия, и в штате Пенсильвания, и рассматриваем такие действия как посягательство на все человечество и нападение на всех нас;

выражаем наше глубочайшее сострадание и соболезнование народу и правительству Соединенных Штатов Америки и семьям потерпевших из разных государств мира, в том числе граждан наших стран;

рассматриваем акты терроризма во всех его формах и проявлениях, где, когда и кем бы они ни совершались, как серьезную угрозу международному миру и безопасности, которая требует согласованных действий по защите всех народов и отстаиванию мира и безопасности во всем мире;

отвергаем любые попытки отождествления терроризма с какой-либо религией или расой;

полагаем, что терроризм бросает прямой вызов достижению мира, прогресса и процветания АСЕАН и реализации Программы перспективного развития АСЕАН до 2020 года;

заявляем о нашей приверженности делу борьбы со всеми видами террористических актов, их предупреждению и пресечению в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и другими нормами международного права, особенно принимая во внимание важное значение всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

добиваемся, чтобы при соблюдении вышеперечисленных положений, в рамках всех объединенных усилий по борьбе против терроризма на региональном уровне, совместные практические меры по борьбе с терроризмом рассматривались с учетом конкретных условий, существующих в регионе и каждой стране-члене;

вновь заявляем о своей приверженности делу проведения эффективной политики и стратегий, направленных на повышение благосостояния нашего населения, что явится нашим национальным вкладом в борьбу против терроризма;

отмечаем, что с этой целью АСЕАН создала региональные рамки для борьбы против транснациональной преступности и приняла План действий АСЕАН, в котором излагается последовательная региональная стратегия по предупреждению транснациональной преступности, борьбе с ней и ее нейтрализации;

полностью одобряем инициативы, выдвинутые на состоявшемся в октябре 2001 года третьем Совещании АСЕАН на уровне министров по вопросу о транснациональной преступности относительно того, чтобы сосредоточить внимание на проблеме терроризма и принять эффективные меры к решению этого вопроса на всех уровнях, и одобряем созыв Совещания Специальной группы экспертов и проведение в рамках Совещания старших должностных лиц по вопросу о транснациональной преступности и Совещания АСЕАН на уровне министров по вопросу о транснациональной преступности специальных сессий, которые будут посвящены проблеме терроризма;

тепло приветствуем предложение Малайзии принять у себя в апреле 2002 года специальное Совещание АСЕАН на уровне министров по вопросу о транснациональной преступности, посвященное проблеме терроризма. Это совещание станет важным шагом, предпринятым АСЕАН в ответ на призыв Организации Объединенных Наций усилить координацию действий на национальном, субрегиональном и международном уровнях в целях укрепления глобальных мер по устранению этого серьезного вызова и угрозы международной безопасности;

в порядке дальнейшего укрепления усилий АСЕАН по борьбе с терроризмом мы поручаем нашим соответствующим министрам заняться осуществлением настоящего заявления в целях содействия усилиям АСЕАН в борьбе с терроризмом, обязуясь принять следующие дополнительные практические меры:

- 1. изучить и укрепить наши национальные механизмы по борьбе с терроризмом;*
- 2. призвать к скорейшему подписанию/ратификации всех соответствующих антитеррористических конвенций, включая Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма, или к присоединению к ним;*
- 3. углубить сотрудничество между нашими правоохранительными органами, находящимися на передовом рубеже борьбы с терроризмом и обменивающимися «передовым опытом»;*

4. изучить соответствующие международные конвенции по терроризму в целях их интеграции в механизмы АСЕАН по борьбе с международным терроризмом;

5. расширить обмен информацией/разведывательными данными в целях содействия поступлению информации, в частности, о террористах и террористических организациях, их передвижении и финансировании и любой другой информации, необходимой для защиты жизни и имущества и обеспечения безопасности всех транспортных средств;

6. укрепить существующие механизмы сотрудничества и координации между Совещанием АСЕАН на уровне министров по вопросу о трансграничной преступности и другими соответствующими органами АСЕАН в рамках борьбы со всеми видами террористических актов, их предупреждения и пресечения. Особое внимание будет уделено поиску путей борьбы с террористическими организациями, поддержке инфраструктуры, а также поиску и передаче к суду преступников;

7. разработать региональные программы создания потенциала в целях расширения имеющихся в странах — членах АСЕАН возможностей расследовать и выявлять террористические акты, отслеживать их и сообщать о них;

8. обсудить и проанализировать практические идеи и инициативы по повышению роли АСЕАН в рамках международного сообщества и расширению ее участия в его деятельности, включая внерегиональных партнеров в рамках действующих механизмов, таких, как АСЕАН+3, Партнеры АСЕАН по диалогу и Региональный форум АСЕАН, с тем чтобы придать борьбе против терроризма действительно региональный и глобальный масштаб;

9. всесторонне укрепить сотрудничество в деле борьбы с терроризмом на двустороннем, региональном и международном уровнях и подтвердить, что в этом отношении Организация Объединенных Наций должна играть на международном уровне главную роль.

Мы, руководители АСЕАН, обещаем держать этот вопрос в поле зрения и призываем все другие регионы и страны взаимодействовать с АСЕАН в глобальной борьбе против терроризма.

Принято 5 ноября 2001 года в Бандар-Сери-Бегаване, Бруней-Даруссалам.